

Complete Lesson Transcript – Lesson 414 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第四百一十四课.

大家好，我是杨老师.

Raphael: 大家好，我是赖老师.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎加入我们的中文学习课程.

Raphael: 在今天的课程，我们会用问问题跟回答的方式来复习我们前几课学过的单字. 这样的练习能让你们知道如何把学过的单字使用在真实的生活. 让我们先来听等一下会出现的生字.

Kirin: 不如.

Adam: Not as good as or not equal to.

Kirin: 一块儿.

Adam: Together.

Kirin: 新年.

Adam: New Year.

Kirin: 例如.

Adam: For example or for instance.

Kirin: 痛快.

Adam: Overjoyed or delighted.

Kirin: 得很.

Adam: Very (much).

Raphael: 现在请听第一个单字跟问题.

Kirin: 门口.

Raphael: 通常，在学校的门口附近有什么？

Kirin: 在一般学校的门口附近可能会有十字路口，所以也一定会有红绿灯，这是为了让学生可以安全地上下课. 另外，也会有一些停车位让来上课的老师或是来学校参观的人可以停车.

Raphael: 学校门口的前面也会出现一些卖早餐，小吃或是饮料的摊位. 因为很方便，所以很多学生都会直接在学校门口买早餐，或是下课后买一些小吃来吃.

Kirin: 没错. 我以前还在念书的时候，常常睡太晚，来不及在家里吃早餐. 所以直接到学校门口那边的摊位买早餐，节省了不少时间呢！

Raphael: 嗯，我也觉得很方便. 接下来，请听第二个单字跟问题.

Kirin: 租.

Raphael: 有人认为自己一个人租房子不如跟别人一块儿住，你认为呢？

Kirin: 我认为跟别人一块儿住虽然有一些好处，比如说可以节省一些房租的费用，无聊的时候有人能陪我聊天，打扫房子起来也比较轻松.

Raphael: 一块儿就是一起的意思，比如说姐姐和她的男朋友天天都在一块儿，就是天天都在一起的意思. 所以在这里，跟别人一块儿住就是跟别人一起住的意思.

Kirin: 不过，跟别人一块儿住也有一些坏处，比如说因为彼此的生活习惯不同，可能会影响到自己，没有办法想做什么就做什么. 对我来说，跟别人一块儿住不如自己一个人住，自由多了.

Raphael: 嗯，所以如果要跟别人一块儿住的话，最好去找个性跟习惯比较相同的人，比较不会有问题. 请继续听第三个单字跟问题.

Kirin: 折扣.

Raphael: 百货公司什么时候会有特别的折扣活动？

Kirin: 百货公司平常没有折扣活动. 不过通常一到节日, 例如父亲节, 母亲节或是新年时, 就有举办折扣的活动.

Raphael: 在台湾, 人们会在新年的时候去买新的衣服穿. 所以百货公司就会趁这段时间举办一些活动, 吸引更多的人买.

Kirin: 还有在季节改变的时候, 有些商品的折扣还会打得非常低, 打到两折左右. 有不少人会利用这个机会到百货公司去买得痛快, 把平常需要用到的东西都买回家.

Raphael: 痛快在这里跟舒服, 愉快的意思差不多, 有时候做一件事情做得很愉快就可以这样说. 比如说吃得痛快, 玩得痛快. 再来, 请听第四个单字跟问题.

Kirin: 顺便.

Raphael: 你会趁回家的时候顺便做哪些事情?

Kirin: 在我回家的路上会经过市场以及邮局. 通常我会趁回家的时候顺便到市场买一些新鲜的食物跟水果. 有时候, 我也会顺便到邮局去寄信跟存钱. 因为台湾的邮局跟银行一样, 都有存钱的功能, 所以我们到邮局除了寄信以外, 也能存钱, 方便得很. 其实我也会趁回家的时候顺便去拜访别的朋友, 跟他们一块儿喝喝茶, 聊聊天.

Raphael: 得很这个单字就跟很, 非常的意思一样, 不过是比较口语的用法. 比如说方便得很就是非常方便的意思, 好得很就是很好的意思.

Kirin: 如果住在一个附近什么店都有, 非常方便的地区, 就可以在回家的路上顺便做很多的事情, 不用在跑去很远的地方.

Raphael: 没错. 最后, 请听第五个单字跟问题.

Kirin: 限制.

Raphael: 做哪一些事情有年纪的限制, 大人可以做可是小孩子却不可以做?

Kirin: 对孩子有不好影响的事情都得限制不让他们做. 例如有的电影并不适合小孩子看. 虽然有一些动作片很精彩, 但是如果电影里一直出现打人的内容, 那么可能会对年纪小的孩子有不好的影响. 像这样的电影就非常不适合小孩子看.

Raphael: 我也想到一些不可以让孩子做的事情, 像危险的运动或是游戏, 都必须有年纪的限制才行.

Kirin: 没错. 就像去电影院看电影一样, 其实政府已经做好关于年纪这方面的规定了, 不过父母也要好好的注意一下.

Raphael: 希望这样的练习能让你们更清楚这些单字的用法. 你们也可以跟朋友们互相练习这些问题, 增加更多说中文的机会. 我们的会员可以上网到我们的网站 chineselearnonline.com 这个地方作更多的练习.

Kirin: 我们下次再见.